AIA International Limited
(Incorporated in Bermuda with limited liability)

"CIES Investment Portfolio" Deposit Appointment Form
「資本投資者入境計劃投資組合」存款委託表格

Policy Number 保單號碼	Name of Insured 受保人姓名	Name of Owner 持有人姓名
Area Code 區域編號	**Agency / Broker Name** 營業員組別 / 經紀名稱	**Agent / Broker Code** 營業員號碼 / 經紀號碼
Agency Code 營業員組別編號	**Agent / TR's Name** 營業員 / 業務代表姓名	**Agent / TR's Tel. No.** 營業員 / 業務代表聯絡電話

TR Membership Number 業務代表會員號碼 (For Brokers only 僅供經紀使用) ☐ IA ☐☐☐☐☐☐ ☐ ANG ☐☐☐☐☐☐☐

IMPORTANT NOTES 注意事項

- In this Form, "AIA" and the "Company" refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
  於此表格內，「友邦」「本公司」及「貴公司」是指友邦保險(國際)有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。
- Any capitalized terms which are not defined in this Form shall have the same meaning as set out in the Rules for the New Capital Investment Entrant Scheme (the "Scheme Rules"). **The term "designated account" in this Form refers to the account opened at AIA in the Applicant's / Entrant's own name and operated in accordance with the instructions of the Applicant / Entrant exclusively for the transaction of Permissible financial assets pursuant to the New Capital Investment Entrant Scheme.**
  此表格中任何未定義的詞語與《新資本投資者入境計劃的規則》（下稱「**計劃規則**」）中的意義相同。此表格中「指定帳戶」一詞是指以申請人 / 投資者自己的名義在友邦開立的戶口，並按照申請人 / 投資者的指示運作，專門只用於根據新資本投資者入境計劃作出的獲許金融資產之交易。

Part 1: Arrangement Details
第一部份：安排詳情

I, the Owner of the abovementioned Policy and an Applicant / Entrant under the New Capital Investment Entrant Scheme ("Scheme"), acknowledge the following:
本人作為上述保單的持有人及《新資本投資者入境計劃》（下稱「**計劃**」）的申請人 / 投資者，現確認如下：

(i) I have appointed AIA as my financial intermediary of the Scheme under the category of insurer permitted to carry on Class C business as specified in Part 2 of Schedule 1 under the Insurance Ordinance (Cap. 41 of the Laws of Hong Kong);
本人已委聘友邦作為屬於獲准經營《保險業條例》（香港法例第41章）附表1第2部所指定的類別C業務的保險人類別下本人於計劃的金融中介機構；

(ii) pursuant to the Scheme Rules:
根據計劃規則：

- each Applicant / Entrant under the Scheme is required to place HK$3 million into a new CIES Investment Portfolio ("CIES IP") which will be set up and managed by the Hong Kong Investment Corporation Limited ("HKIC"), and to comply with this requirement, the Applicant / Entrant is required to deposit cash of HK$3 million to the designated account opened with the Applicant's / Entrant's appointed financial intermediary for subsequent placing into the CIES IP; and
  計劃下的每位申請人/投資者須向將由香港投資管理有限公司（下稱「**港投公司**」）設立和管理的一個新的資本投資者入境計劃投資組合（下稱「**資本投資者入境計劃投資組合**」）投入300萬港元，及為符合此要求，申請人 / 投資者須將300萬港元現金存入於在申請人 / 投資者所委聘的金融中介機構開立的指定帳戶 ，以便其後投入資本投資者入境計劃投資組合；及
- if the Applicant / Entrant does not place the HK$3 million into the CIES IP, the Applicant / Entrant will be considered as not fulfilling the minimum investment threshold of the Scheme even though the Applicant / Entrant has deposited the HK$3 million to the designated account opened with his appointed financial intermediary under the Scheme.
  即使申請人 / 投資者已將300萬港元存入他於計劃下所委聘的金融中介機構開立的指定帳戶，如申請人 / 投資者不將300萬港元投入資本投資者入境計劃投資組合，申請人 / 投資者將會被視作並未符合計劃的最低投資門檻 。

I, the Owner of the abovementioned Policy and an Applicant/Entrant under the Scheme, hereby agree to deposit HK$3 million cash to my designated account opened at AIA (for the purpose of my application under the Scheme) for subsequent placing into the CIES IP by transferring HK$3 million cash to AIA's designated bank account (details set out below), and I agree to appoint AIA to handle the HK$3 million in accordance with the Scheme Rules and the terms and conditions set out in this Form:
本人作為上述保單的持有人及計劃下的申請人 / 投資者，為本人於計劃下之申請目的，現同意將300萬港元現金萬港元現金透過存入友邦指定的銀行帳戶（詳細資訊如下） 而存入本人於友邦開立的指定帳戶，以便其後將該300萬港元現金轉往至投入資本投資者入境計劃投資組合，並且本人同意委聘友邦根據計劃規則及於此表格中列明的條款及細則處理該300萬港元：

Bank 收款銀行	Citibank, N.A. Hong Kong Branch 花旗銀行
Address 銀行地址	Champion Tower, Three Garden Road, Central, Hong Kong 香港中環花園道三號冠君大廈
Account Name 收款人名字	AIA INTERNATIONAL LIMITED 友邦保險（國際）有限公司
Bank Code 銀行代碼	006
Account Nos. 收款人帳號	391-97457345（HKD港元）
Swift Code 代號	CITIHKHX / CITIHKHXXXX CITIHKHX或CITIHKHXXXX
Message to Beneficiary / Message to Payee 給受益人的訊息 / 給收款人的訊息	Note: Please provide your New CIES reference number here. 註:請於此欄提供您的新資本投資者入境計劃參考編號。

After I have deposited HK$3 million to AIA's designated bank account as shown above, I agree to notify AIA and to submit the documentation proof (including the source of ownership of the funds) of such deposit to AIA as soon as possible and within 7 days.
在本人已將300萬港元存入以上所示友邦的指定銀行帳戶後，本人同意盡快並在7天內通知友邦及向友邦遞交該存款的文件證明（包括資金的擁有權來源）。

Part 2: Arrangement Terms and Conditions
第二部份：安排條款及細則

I, the Owner of the abovementioned Policy and an Applicant/Entrant under the Scheme, hereby fully acknowledge, understand and agree to all of the following terms:
本人作為上述保單的持有人及計劃下的申請人/投資者，現完全確認、明白及同意以下所有條款：

1. After I have deposited HK$3 million ("Specified Amount") to AIA's designated bank account as shown above, I agree to notify AIA and to submit the documentation proof (including the source of ownership of the funds) of such deposit to AIA as soon as possible and within 7 days.
   在本人已將300萬港元(下稱「指明款項」)存入以上所示友邦的指定銀行帳戶後，本人同意盡快並在7天內通知友邦及向友邦遞交該存款的文件證明（包括資金的擁有權來源）。

2. The Specified Amount deposited to my designated account opened at AIA (for the purpose of my application under the Scheme) is solely for the purpose of satisfying the requirements under the Scheme Rules. The Specified Amount shall be subject to satisfaction of AIA's verification requirements, including verification of the sources of ownership of the funds, customer due diligence requirements and other applicable requirements under the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance and any other applicable guidelines, and which shall also be subject to AIA's acceptance. If I fail to meet the relevant requirements of AIA, AIA reserves the right to reject the Form submitted by me and the Specified Amount will be returned to me.
   存入於本人在友邦開立(為本人於計劃下之申請目的)的指定帳戶的指明款項僅為符合計劃規則下的要求。該指明款項將須符合友邦的核實規定，包括核實資金的擁有權來源、《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》規定的的客戶盡職審查要求及其他適用之要求及指引，並需獲友邦接納。若本人未能符合友邦的相關要求，友邦保留權利拒絕本人提交此表格，而指明款項將會退還給本人。

3. It is my sole responsibility to place the Specified Amount into the CIES IP and to comply with the Scheme Rules and the terms and conditions of HKIC and the New Capital Investment Entrant Scheme Office of Invest Hong Kong ("New CIES Office") for placing the Specified Amount into the CIES IP.
   本人獨自負責將指明款項投入資本投資者入境計劃投資組合，及為將指明款項投入資本投資者入境計劃投資組合，遵守計劃規則和港投公司及香港投資推廣署的新資本投資者入境計劃辦公室(下稱「新資本投資者入境計劃辦公室」)的條款及細則。

4. The Specified Amount will be held in my designated account opened at AIA (for the purpose of my application under the Scheme) until AIA places the Specified Amount into the CIES IP in accordance with the instructions and requirements of HKIC and/or New CIES Office. During and throughout the period when the Specified Amount is held in my designated account at AIA, **no interest will be accrued** on the Specified Amount.
   為本人於計劃下之申請目的，指明款項將存於本人於友邦開立的指定帳戶，直至友邦根據港投公司及/或新資本投資者入境計劃辦公室之指示和要求將該指明款項投入資本投資者入境計劃投資組合。指明款項存於本人於友邦的指定帳戶的整段期間，指明款項**不會累積任何利息**。

5. I must notify AIA immediately upon receiving any notice and/or instructions from HKIC or the New CIES Office regarding the arrangement to place the Specified Amount into the CIES IP.
本人必須在收到港投公司或新資本投資者入境計劃辦公室關於將指明款項投入資本投資者入境計劃投資組合的安排的任何通知及 / 或指示後，立即通知友邦。

6. Upon receipt of notification from me, HKIC or New CIES Office regarding the arrangement for placing the Specified Amount into the CIES IP, AIA will, without prior notice, transfer and place the Specified Amount into the CIES IP in accordance with the instructions and requirements of HKIC and/or the New CIES Office. AIA will notify me within fourteen (14) calendar days after completion of the said transfer. Upon AIA's transfer of the Specified Amount to the CIES IP, AIA shall be deemed to have discharged all of its obligations in relation to the handling of the Specified Amount.
在收到本人、港投公司或新資本投資者入境計劃辦公室關於將指明款項投入資本投資者入境計劃投資組合的安排的通知後，友邦將根據港投公司及/或新資本投資者入境計劃辦公室的指示及要求，將指明款項轉往及投入資本投資者入境計劃投資組合，而不會事先作出另行通知。友邦將在上述轉移完成後十四（14）個曆日內通知本人。在友邦將指明款項轉往資本投資者入境計劃投資組合後，友邦將被視為已解除其與處理指明款項有關的所有責任。

7. The Company shall have the right to answer all queries addressed to it by HKIC, the Director-General of Investment Promotion of Invest Hong Kong ("DGIP"), New CIES Office, Immigration Department of Hong Kong, the Director of Immigration or any government authority or regulator concerning the Specified Amount, and to provide any information and documents with respect to the Specified Amount which the relevant entity, government authority or regulator requests, including but not limited to any information required to satisfy any reporting requirements under the Scheme Rules. I hereby irrevocably authorize AIA to answer all such questions and provide all such documents to these entities, government authorities and regulators. Further, I hereby irrevocably authorize AIA to provide information and documents with respect to the Specified Amount to my appointed Accounting Company.
貴公司有權回覆港投公司、投資推廣署署長、新資本投資者入境計劃辦公室、香港入境事務處、入境事務處處長、或任何政府機構或監管機構向其提出的關於指明款項的所有查詢，並按相關實體、政府機構或監管機構的要求提供與指明款項有關的任何資料及文件，包括但不限於符合計劃規則下的任何報告規定所需的任何資料。本人特此不可撤回地授權友邦回覆所有該等問題，並向此等實體、政府機構和監管機構提供所有該等文件。此外，本人特此不可撤回地授權友邦，向本人委聘的會計公司提供與指明款項有關的資料及文件。

8. In respect of my application under the Scheme, if HKIC, the New CIES Office or DGIP considers that there is a shortfall to be placed into the CIES IP for whatever reason, I shall be required to make up for any of such shortfall amount by depositing the relevant amount to my designated account at AIA for subsequent placing into the CIES IP.
有關本人就計劃之申請，若港投公司、新資本投資者入境計劃辦公室或投資推廣署署長認為(無論出於任何原因)，存入資本投資者入境計劃投資組合的款項不足，本人須於本人在友邦的指定帳戶存入相關款項以補足任何該差額，以便其後投入資本投資者入境計劃投資組合。

9. The Specified Amount shall not be withdrawn from my designated account at AIA unless (i) AIA is no longer my financial intermediary under the Scheme or (ii) AIA has been notified that I am no longer an Applicant/Entrant under the Scheme. If I request to withdraw part or all of the Specified Amount from my designated account at AIA for any other reason not specified above, I agree AIA will notify the New CIES Office or DGIP and AIA will only withdraw the Specified Amount from my designated account and return the Specified Amount to me after AIA has obtained the consent of the New CIES Office or DGIP. I understand that, by withdrawing part or all of the Specified Amount from my designated account at AIA, I will not fulfil the minimum investment threshold of the Scheme and it will affect my eligibility to qualify under the Scheme.
除非（i）友邦不再是本人在計劃下的金融中介機構，或（ii）友邦已被通知本人不再是計劃下的申請人/投資者，否則指明款項不得從本人於友邦的指定帳戶中提取。如果本人因其他不在上述指明的任何原因而要求從本人於友邦的指定帳戶中提取部分或全部的指明款項，本人同意友邦將通知新資本投資者入境計劃辦公室或投資推廣署署長，及僅在友邦獲得新資本投資者入境計劃辦公室或投資推廣署署長的同意後，友邦才在本人的指定帳戶中提取指明款項並將指明款項退還給本人。本人僅明白，透過從本人於友邦的指定帳戶中提取部分或全部指明款項，本人將無法符合計劃的最低投資門檻，並會影響本人符合計劃的資格。

10. The Company shall not be liable for any loss, expenses, costs, damages or other liabilities suffered by or incurred by me or any third party arising directly or indirectly out of or in connection with (i) the Specified Amount being held in my designated account at AIA, or (ii) my obligations under the Scheme and the Scheme Rules, or (iii) the outcome of my application under the Scheme.
貴公司對於本人或任何第三方直接或間接因以下情況或與此有關連而蒙受或產生的任何損失、開支、費用、損害或其他責任不承擔任何責任：（i）存於本人於友邦開設的指定帳戶中的指明款項，或（ii）本人在計劃和計劃規則下的責任，或（iii）本人就計劃下之申請結果。

Part 3: Declaration and Authorization
第三部份：聲明及授權

By signing below, I, the Owner of the abovementioned Policy and an Applicant / Entrant under the Scheme, fully understand and agree to all of the following terms:
透過於下方簽署，本人作為上述保單的持有人及計劃下的申請人 / 投資者，完全明白及同意以下所有條款：

1. I have read and I understand and agree to the full contents listed out in this Form.
本人已閱讀並明白及同意此表格內所列的全部內容。

2. The information I provided in this Form are complete and true to the best of my knowledge.
本人於此表格內提供的資料就本人所知皆為完整及真確。

3. AIA reserves the right to request me to provide further information or documents. If I fail to provide the requested information or documents to AIA, or if I fail to meet the relevant requirements of AIA such as but not limited to verification requirements on the sources of ownership of the funds or customer due diligence requirements, AIA reserves the right to reject my submitted Form and the Specified Amount will be returned to me.
友邦保留要求本人提供進一步資料或文件的權利。若本人未能向友邦提供所要求之資料或文件，或本人未能符合友邦的相關要求，例如但不限於核實資金的擁有權來源的規定或客戶盡職審查要求，友邦保留權利拒絕本人提交此表格，而指明款項將會退還給本人。

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / We have read, understood and agreed to the Personal Information Collection Statement of AIA International Limited (Hong Kong Branch) ("AIAHK") (the "PICS").

I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investment(s) contained in this form or collected, obtained, compiled or held by AIAHK by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the PICS. I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data to parties within or outside Hong Kong for the purposes as set out in the PICS. The updated version of the PICS which complies with the relevant rules and regulations is available for download :

https://www.aia.com.hk/content/dam/hk-wise/pdf/privacy-statement/AIAHK-PICS-English.pdf, and is also available upon request.

個人資料收集及使用

本人 / 我們確認本人 / 我們已閱讀、明白及同意友邦保險(國際)有限公司（香港分行）（「友邦香港」）的個人資料收集聲明（「該聲明」）。本人 / 我們聲明及同意在此表格所載或友邦香港不時以任何方法收集、獲得、編製或持有的任何關於本人 / 我們的個人資料及關於本人 / 我們的保單或投資的其他資料，可根據該聲明收集及使用。本人 / 我們知悉及同意就該聲明所述目的轉移本人 / 我們的個人資料至香港境內或境外各方。該聲明符合相關守則及法規的最新版本可於此下載：

https://www.aia.com.hk/content/dam/hk-wise/pdf/privacy-statement/AIAHK-PICS-Traditional-Chinese.pdf ，及可向友邦香港索取。

I agree AIA and its appointed administrator will transfer and share my personal data with third-party data recipients including Hong Kong Investment Corporation Limited, Invest Hong Kong, the Director-General of Investment Promotion of Invest Hong Kong, Immigration Department of Hong Kong, the Director of Immigration and my appointed Accounting Company, for the purpose of my application for the Scheme and the Scheme.
為本人的計劃申請及計劃之目的，本人同意友邦及其委任的行政人員將會轉移及分發本人的個人資料至第三方數據接收方，而第三方數據接收方包括香港投資管理有限公司、投資推廣署、投資推廣署署長、香港入境事務處、入境事務處處長及本人委聘的會計公司。

I further confirm that I have been advised by AIA to read carefully the terms in this Form to understand the meaning of such terms and their effect on me including my obligations and responsibilities thereunder.
本人進一步確認，本人已獲友邦建議仔細閱讀此表格中的條款，以了解該等條款的含義及其對本人的影響，包括本人在當中的義務和責任。

This Form is in English and a Chinese translation is provided for reference. In the case of any inconsistency between the English version and the Chinese translated version, the English version shall prevail.
此表格採用英文撰寫並提供中文譯本以供參考。此表格的英文版本與中文譯本如有任何不一致，概以英文版本為準。

Name of Applicant / Owner 投保人 / 持有人姓名	Signature of Applicant / Owner 投保人 / 持有人簽署	Date 日期: (MM月/ DD日/ YYYY年)